

Rotating Anode X-Ray Tube
 Tubes Radiogènes à Anode Tournante
 Röntgenröhre mit rotierender Anode
 Tubos de Rayos-X con Ánodo Giratorio

Common - Red
 Neutre - Rouge
 Neutral - Rot
 Común - Rojo

Large - Black
 Grand - Noir
 Gross - Schwarz
 Largo - Negro

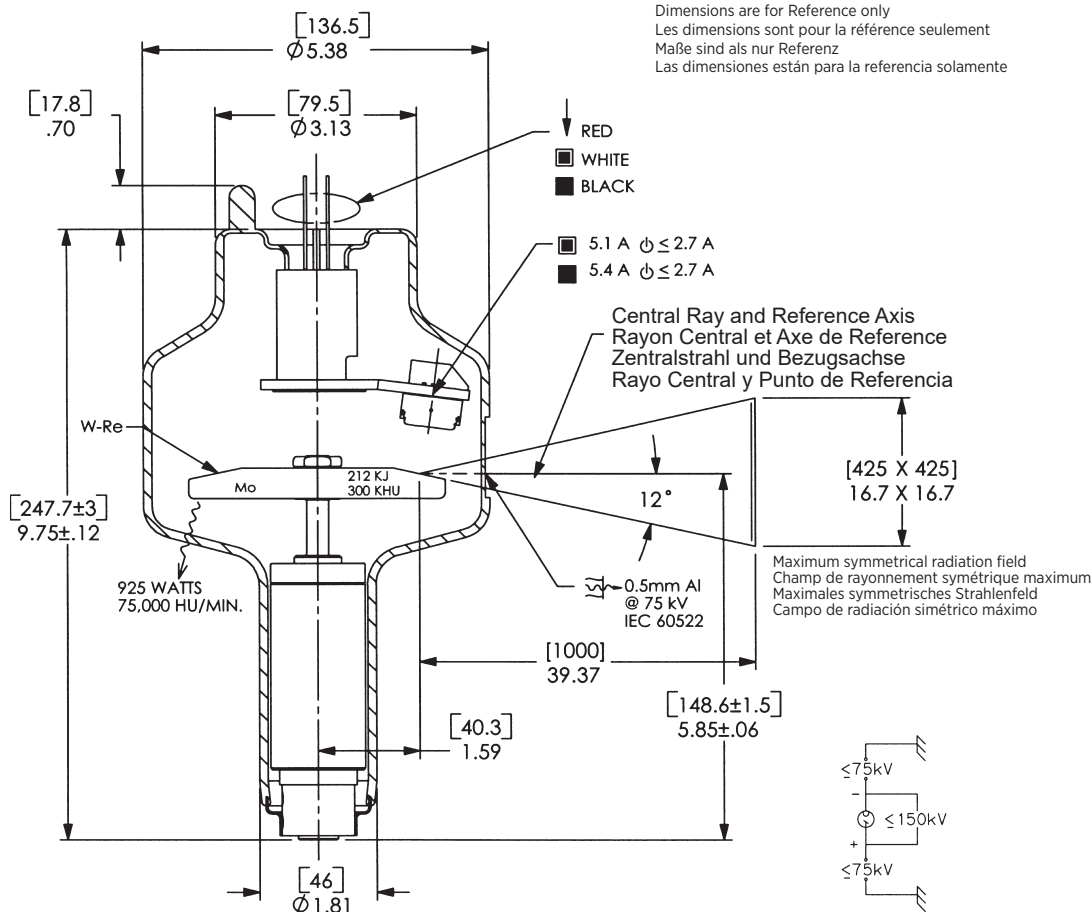
Small - White
 Petit - Blanc
 Klein - Weiss
 Pequeño - Blanco

Stand - By
 Attente
 Bereitschaft
 En Espera

Frame or Chasis
 Masse
 Chassis
 Soporte o Chasis

X-Ray Tube
 Tube Radiogène
 Röntgenröhre
 Tubo de Rayos X

Radiation Filter or Filtration
 Filtre de rayonnement
 Filterung
 Filtración de Radiación

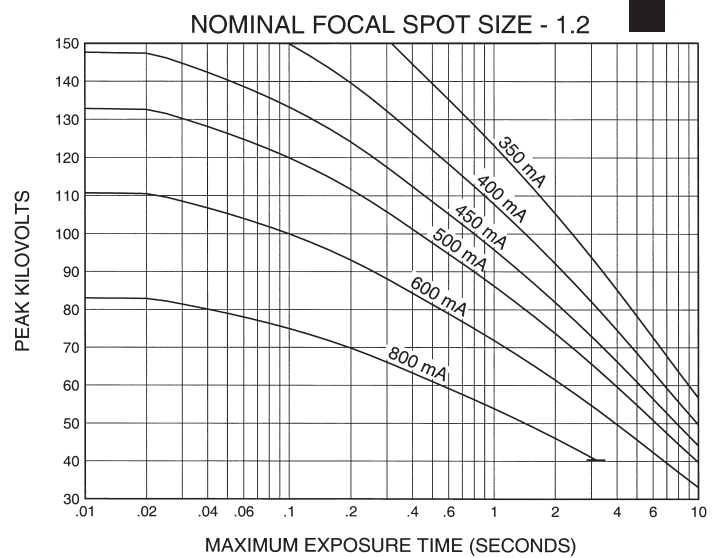
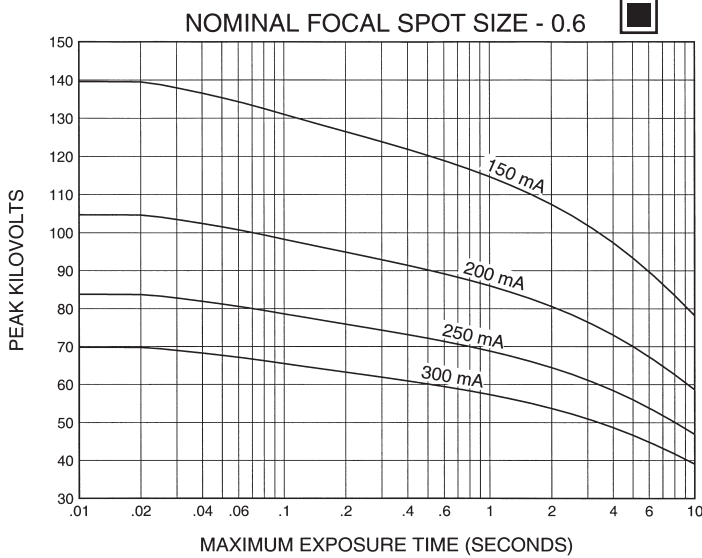


Note: Document originally drafted in the English language.

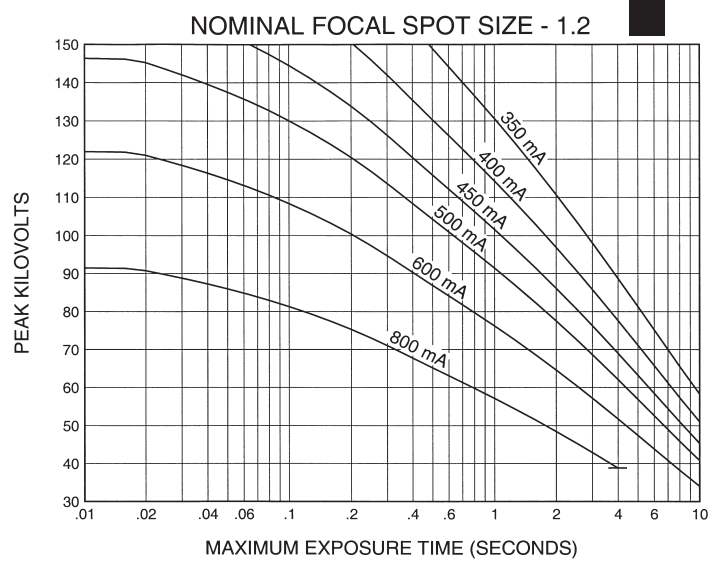
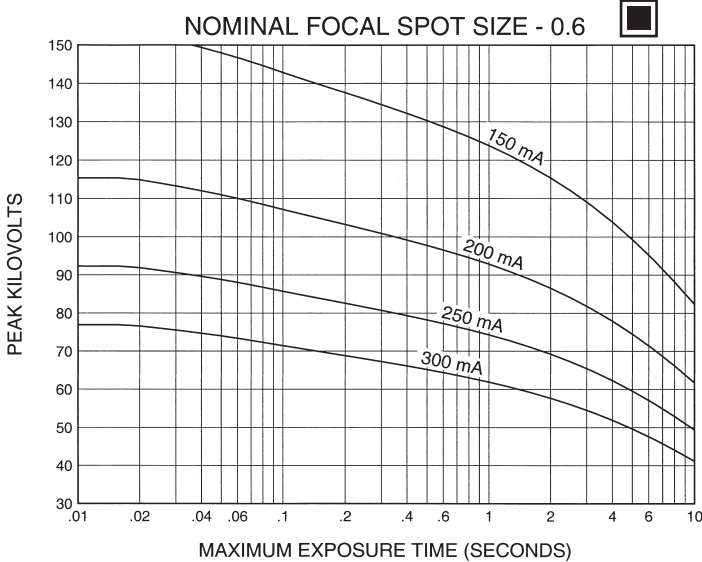
Product Description	Description du Produit	Produktbeschreibung	Descripcion del Producto
<p>The RAD-21 is a 4" (100mm), 150 kV, 212 kJ (300 KHU) rotating anode insert specifically designed for heavy duty general radiographic and fluoro/spotfilm procedures. The insert features a 12° tungsten rhenium molybdenum target and is available in the following focal spot combinations:</p> <p>0.6 - 1.2 IEC 60336</p> <p>Nominal Anode Input Power Small - 36 kW IEC 60613 Large - 100 kW IEC 60613 For the equivalent anode input power of 90 Watts</p>	<p>RAD-21 est un tube à anode tournante de 100 mm (4 in), 150 kV et 212 kJ (300 KUC) pour usage spécifique en radiologie générale de grande puissance et en radio-fluorographie sélective. Il contient une cible composite en tungstène, molybdène et rhenium, à pente de 12° et est disponible avec les combinaisons de points focaux suivants:</p> <p>0.6 - 1.2 CEI 60336</p> <p>Puissance anodique nominale de l'anode Petit foyer - 36 kW CEI 60613 Grand foyer - 100 kW CEI 60613 Pour la puissance anodique d'équilibre thermique de 90 Watts</p>	<p>Die RAD-21 ist eine Röntgenröhre mit rotierender Anode von 100 mm, 150 kV und 212 kJ (300kWE). Sie ist besonders geeignet für die allgemeine Röntgenaufnahmetechnik, sowie auch für den Durchleuchtungs- und Zielgerätebetrieb. Die Röntgenröhre ist charakterisiert durch eine 12°-ige Anode, zusammengesetzt aus Wolfram, Rhenium und Molybdän. Folgende Brennfleckkombinationen ist möglich:</p> <p>0.6 - 1.2 IEC 60336</p> <p>Nominale Anodenbezugsleistung Klein - 36 kW IEC 60613 Gross - 100 kW IEC 60613 Gilt bei einer Äquivalent - Anodenleistung von 90 Watts</p>	<p>RAD-21 es un tubo de ánodo giratorio de 100 mm (4"), 150 kV, 212 kJ (300 KUC) diseñado específicamente para procedimientos generales de alto volumen en radiografía y fluoroscopia. Consta de un objetivo de renio, tungsteno y molibdeno con pendiente de 12°. Disponible con las siguientes combinaciones de marcas focales:</p> <p>0.6 - 1.2 IEC 60336</p> <p>Potencia nominal de entrada del anodo Foco fine - 36 kW IEC 60613 Foco grueso - 100 kW IEC 60613 Para una potencia equivalente del anodo de 90 Watts</p>

3 Ø Constant Potential

50 HZ - 2,850 RPM



60 HZ - 3,450 RPM



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

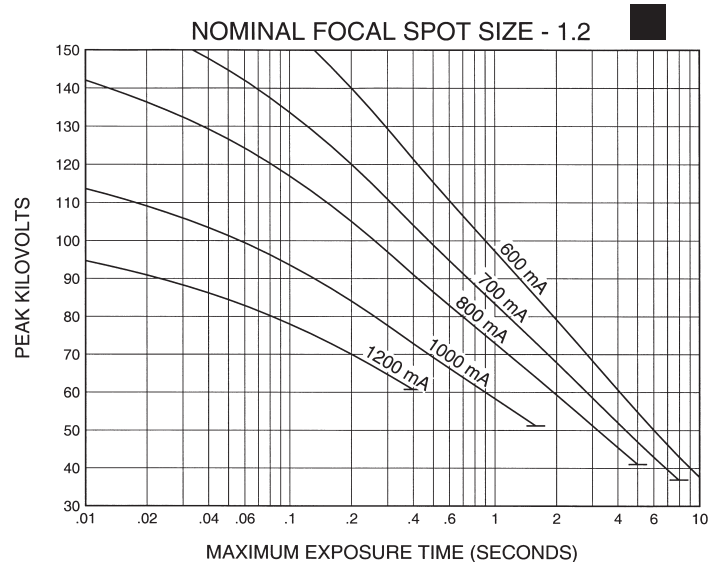
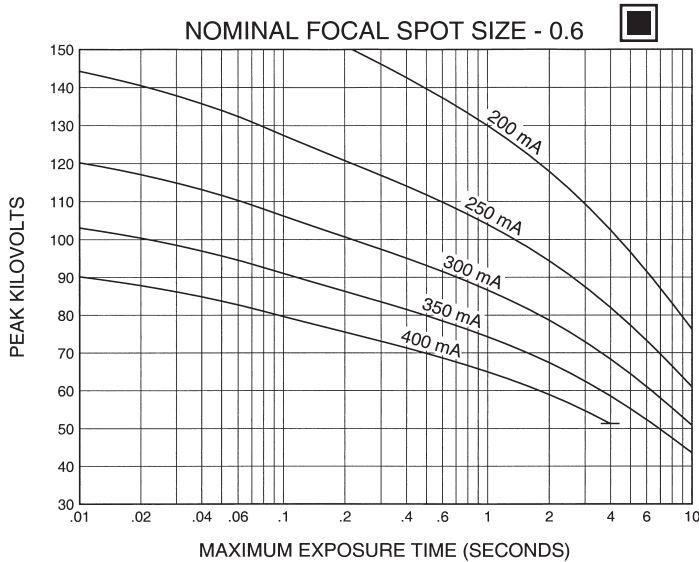
Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

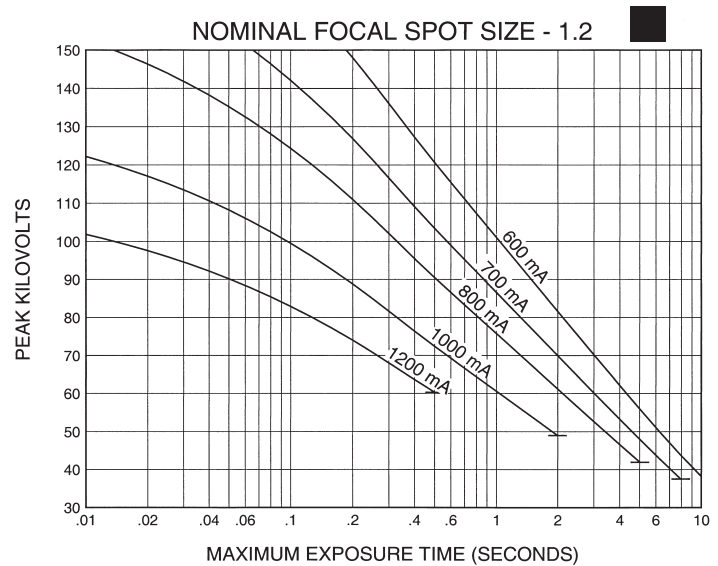
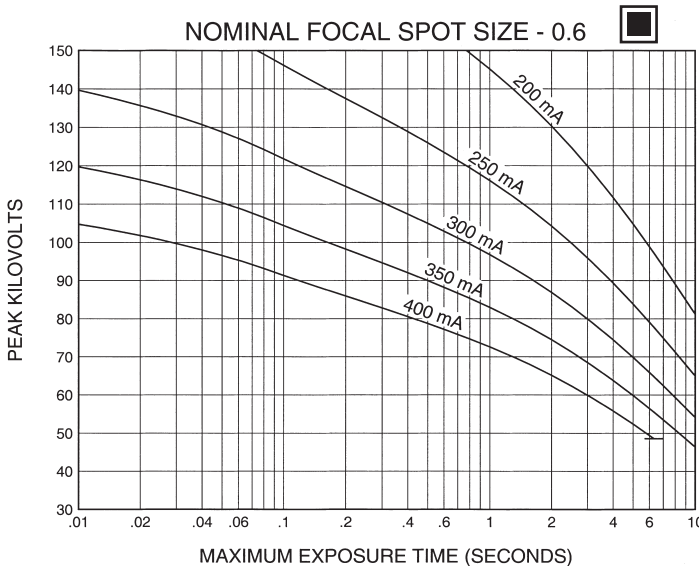
Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

3 Ø Constant Potential

150 HZ - 8,500 RPM



180 HZ - 10,000 RPM



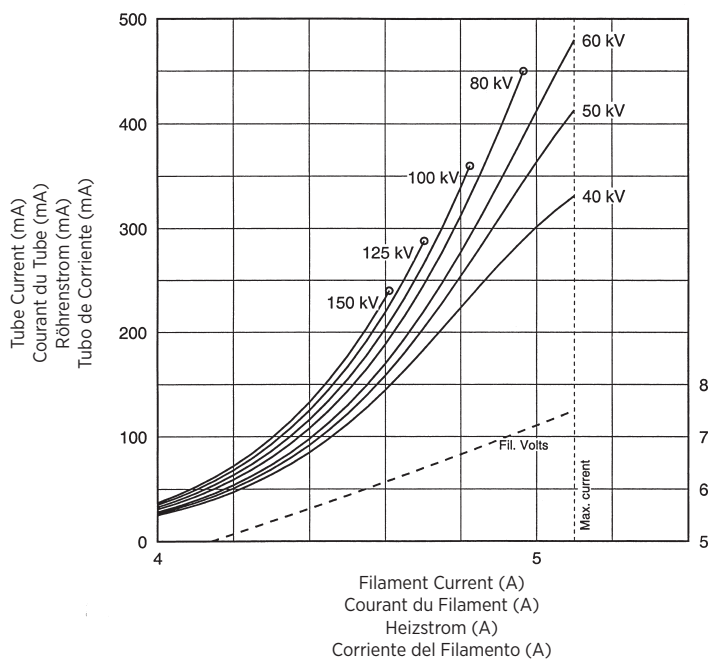
Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

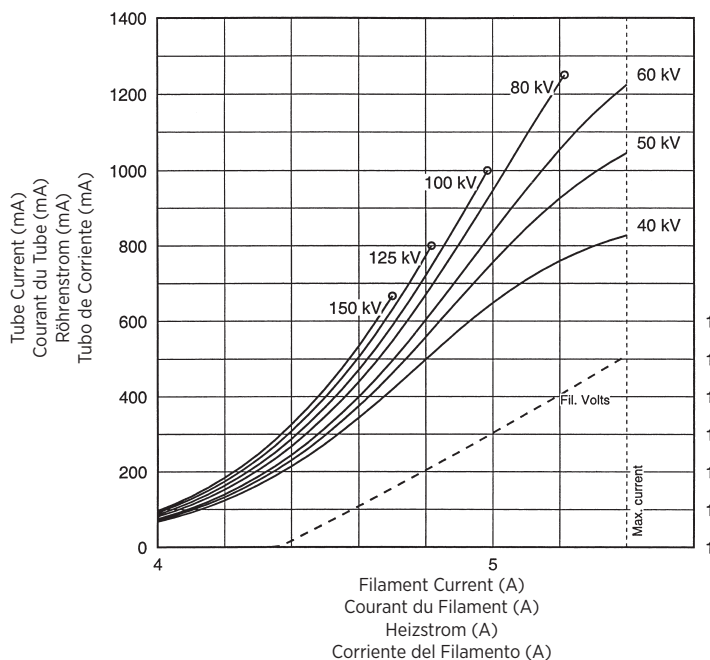
Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

3 Ø Constant Potential



THREE PHASE EMISSION (± .15 A)
 0.6

Filament Voltage (V)
 Voltage du Filament (V)
 Heizspannung (V)
 Voltaje en los Filamentos (V)



THREE PHASE EMISSION (± .15 A)
 1.2

Filament Voltage (V)
 Voltage du Filament (V)
 Heizspannung (V)
 Voltaje en los Filamentos (V)

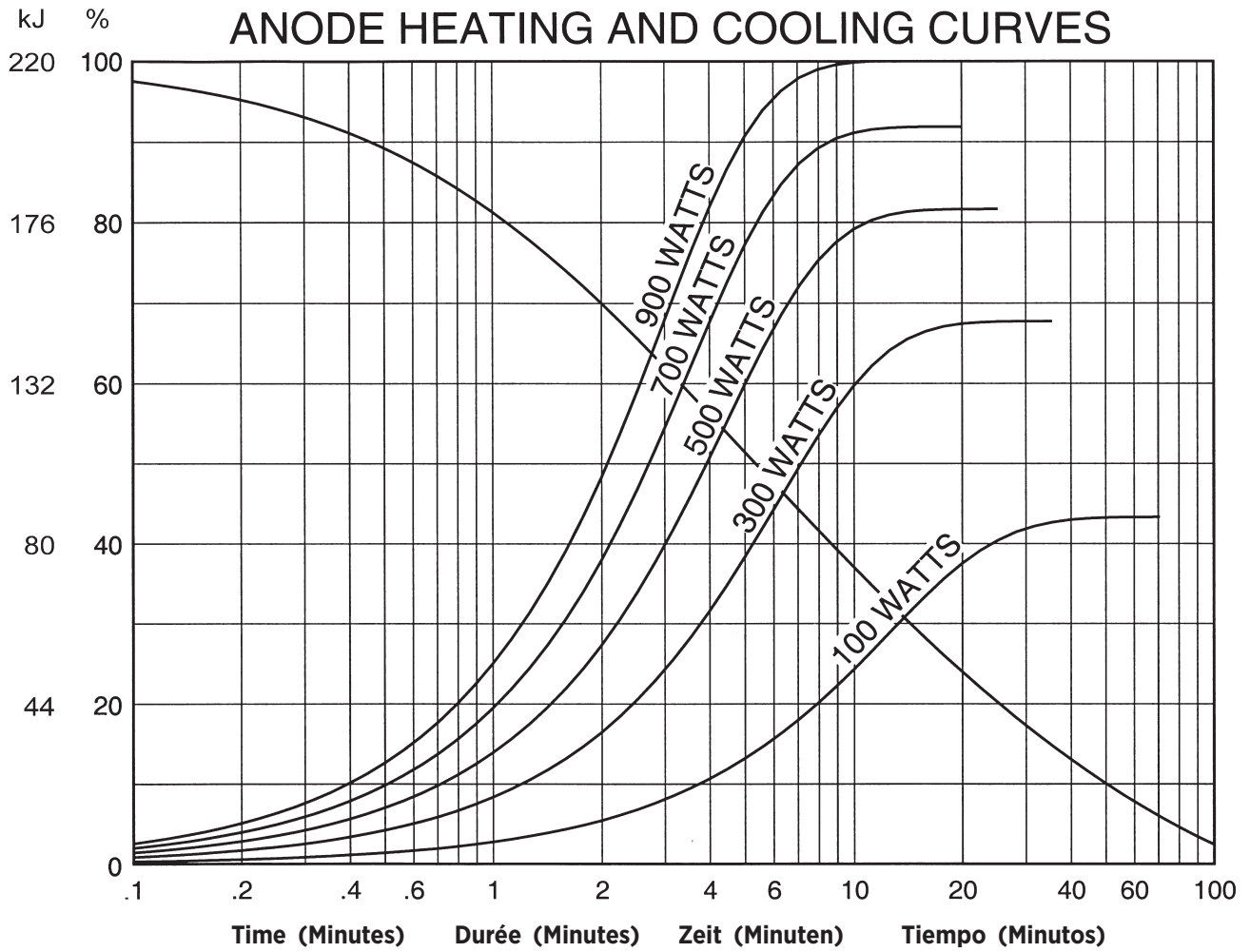
Note:
 When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.

Remarque:
 Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.

Anmerkung:
 Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.

Nota:
 Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

Anode Heating & Cooling Chart
 Abaques d' Échauffement et de Refroidissement de L'Anode
 Anoden Aufheiz - und Abkühl Kurven
 Curvas de Calentamiento y Enfriamiento del Anodo





Salt Lake City, UT 1-801-972-5000

*For a complete listing of our global offices,
visit www.vareximaging.com*

Manufactured by Varex Imaging Corporation
Fabrique par Varex Imaging Corporation
Hergestellt von Varex Imaging Corporation
Fabricado por Varex Imaging Corporation

Specifications subject to change without notice.
Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Technische Daten ohne Gewähr.
Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.